

# Kits d'injection pour fissures

3A3333A

FR

*Pour un usage professionnel uniquement.*

*Pour l'injection de matériaux d'étanchéité et de réparation structurelle non inflammables.*

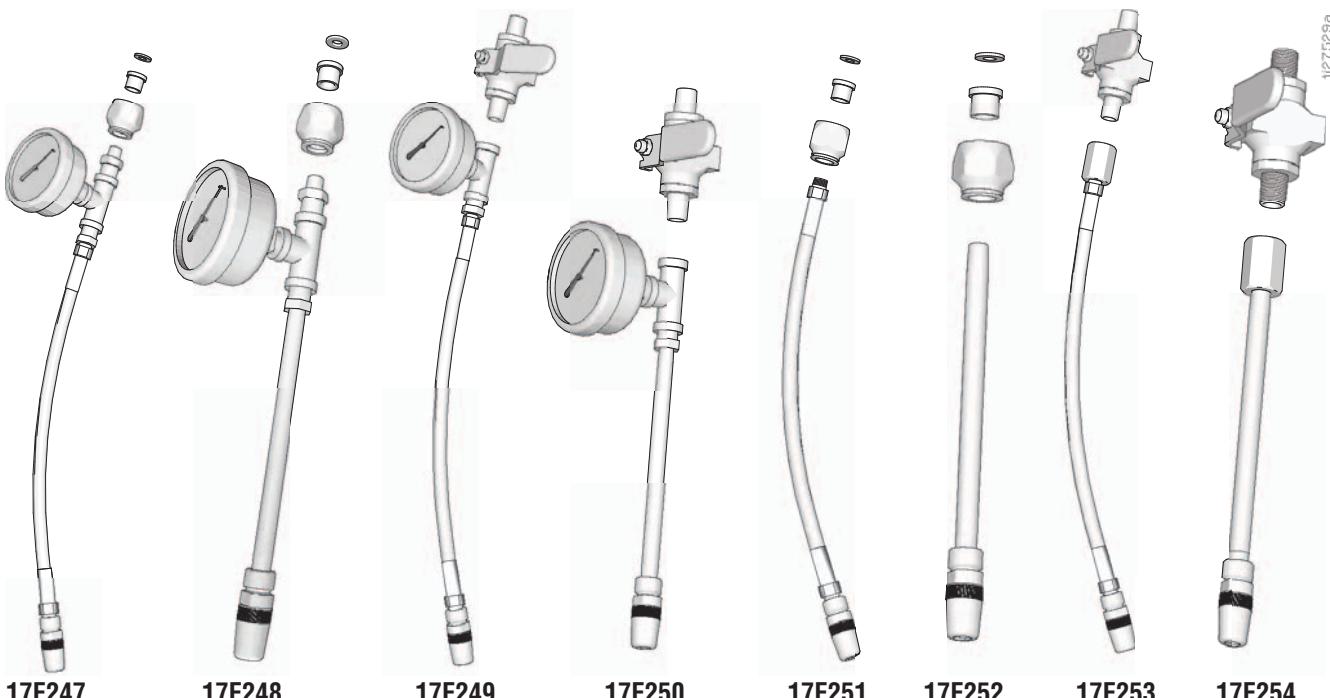
**Modèles : 17E247, 17E248, 17E249, 17E250, 17E251, 17E252, 17E253, 17E254**

*Pression de service maximum de 345 bars (34,5 MPa, 5 000 psi)*



## Instructions de sécurité importantes

Veuillez lire attentivement l'intégralité des avertissements et consignes figurant dans ce manuel. Conservez ces instructions.



17E247

17E248

17E249

17E250

17E251

17E252

17E253

17E254



## AVERTISSEMENT

### RISQUES D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Des vapeurs inflammables, telles que les vapeurs de solvant, sur le site peuvent s'enflammer ou exploser. Les pompes à alimentation électrique génèrent des étincelles. Le solvant s'écoulant dans l'équipement peut générer des étincelles d'électricité statique. Afin d'empêcher tout risque d'incendie ou d'explosion :

- Si vous utilisez un solvant inflammable, nettoyez et rincez uniquement dans des zones bien ventilées.
- Ne rincez jamais un solvant à pression élevée.
- Tenez fermement le pistolet ou l'appareil de distribution contre la paroi d'un seau mis à la terre lors de la pulvérisation dans un seau. N'utilisez pas de doublure de seau à moins qu'elle ne soit antistatique ou conductrice.
- Lisez la fiche de données de sécurité (SDS) fournie avec le solvant. Respectez les instructions du fabricant du solvant.

# Avertissements

Les avertissements suivants concernent la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, la maintenance et la réparation de cet équipement. Le point d'exclamation renvoie à un avertissement général et les symboles de danger font référence à des risques associés aux procédures. Lorsque ces symboles apparaissent dans le texte du présent manuel, ou sur les étiquettes d'avertissement, reportez-vous à ces avertissements. Les symboles de danger et avertissements spécifiques au produit qui ne sont pas mentionnés dans cette section pourront, le cas échéant, apparaître dans le texte du présent manuel.

<b>AVERTISSEMENT</b>	
	<b>RISQUES D'INJECTION CUTANÉE</b> Le fluide sous haute pression s'échappant de l'appareil de distribution, des fuites du flexible ou des composants fracturés transpercera la peau. La blessure peut avoir l'aspect d'une simple coupure, mais il s'agit en fait d'une blessure grave pouvant entraîner une amputation. <b>Consultez immédiatement un médecin pour une intervention chirurgicale.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ne pointez pas l'appareil de distribution vers une personne ou une partie du corps.</li><li>• Ne mettez pas la main sur la sortie de liquide.</li><li>• N'essayez jamais d'arrêter ou de dévier les fuites avec la main, le corps, un gant ou un chiffon.</li><li>• Suivez la <b>Procédure de décompression</b> du manuel d'utilisation de la pompe pour votre système à chaque arrêt de la distribution et avant le nettoyage, le contrôle ou l'entretien de l'équipement.</li><li>• Serrez tous les raccords de liquide avant de faire fonctionner l'équipement.</li><li>• Vérifiez quotidiennement les flexibles et les raccords. Remplacez immédiatement les pièces usagées ou endommagées.</li></ul>
	<b>ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE</b> Portez toujours un équipement personnel de protection approprié et recouvrez toute la peau lorsque vous injectez, entretez l'équipement, ou lorsque vous vous trouvez dans la zone de travail. L'équipement de protection permet de prévenir les blessures graves, comprenant l'exposition à long terme ; l'inhalation de fumées, embruns ou vapeurs toxiques ; les réactions allergiques ; les brûlures ; les lésions oculaires et les pertes d'audition. Cet équipement de protection comprend notamment : <ul style="list-style-type: none"><li>• Un masque respiratoire correctement ajusté, qui peut comprendre un respirateur à adduction d'air, des gants imperméables aux produits chimiques, et des vêtements et chaussures de protection comme recommandés par le fabricant du liquide et l'organisme de réglementation de votre région.</li><li>• Des lunettes de protection et un casque antibruit.</li></ul>

## Informations importantes concernant les isocyanates (ISO)

Les isocyanates (ISO) sont des catalyseurs utilisés dans les matériaux à deux composants.

### Conditions concernant les isocyanates

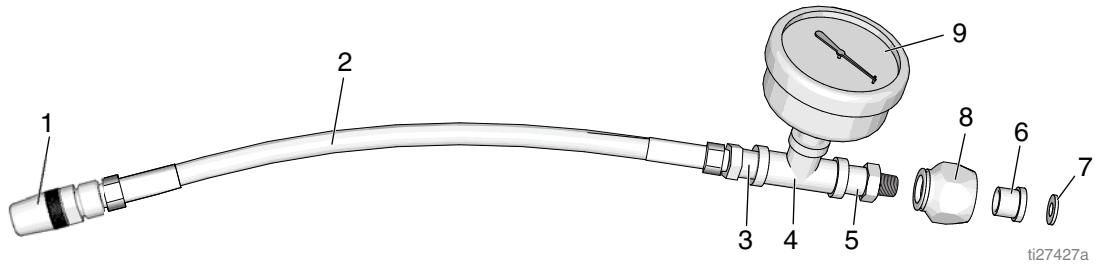


Les produits de pulvérisation et de distribution contenant des isocyanates engendrent des embruns, des vapeurs et des particules atomisées potentiellement nocives.

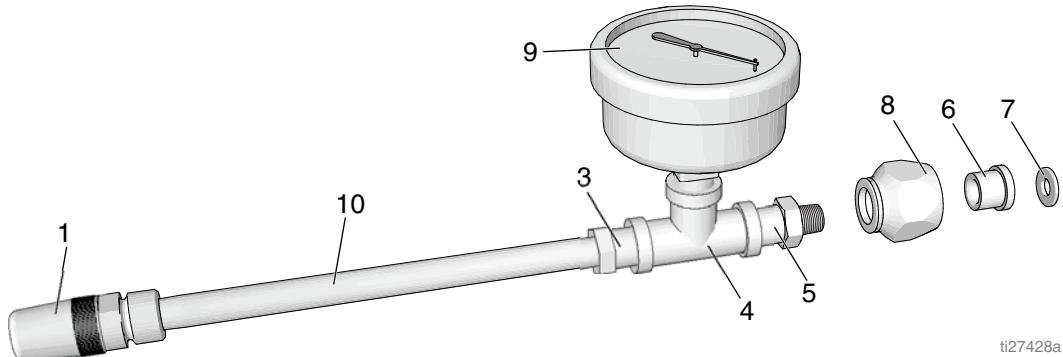
- Lisez et comprenez les avertissements du fabricant et la fiche de sécurité (SDS) pour prendre connaissance des risques spécifiques aux isocyanates.
- L'utilisation des isocyanates implique l'exécution de procédures dangereuses. Ne pulvérisez pas avec cet équipement à moins d'y être formé, qualifié, et d'avoir lu et compris les informations contenues dans ce manuel et dans les instructions d'utilisation et la fiche de sécurité du fabricant du liquide.
- Afin de prévenir l'inhalation des embruns, vapeurs et particules atomisées d'isocyanates, le port d'une protection respiratoire appropriée est obligatoire pour toute personne se trouvant dans la zone de travail. Portez toujours un masque respiratoire correctement ajusté, qui peut comprendre un respirateur à adduction d'air. Aérez la zone de travail conformément aux instructions de la fiche de sécurité du fabricant du liquide.
- Évitez tout contact cutané avec les isocyanates. Le port de gants imperméables aux produits chimiques et de vêtements et chaussures de protection comme recommandés par le fabricant du liquide et l'organisme de réglementation de votre région est obligatoire pour toute personne se trouvant dans la zone de travail. Suivez toutes les recommandations du fabricant du liquide, dont celles portant sur le traitement des vêtements contaminés. Après la pulvérisation, lavez-vous les mains et le visage avant de manger ou de boire.

## Pièces

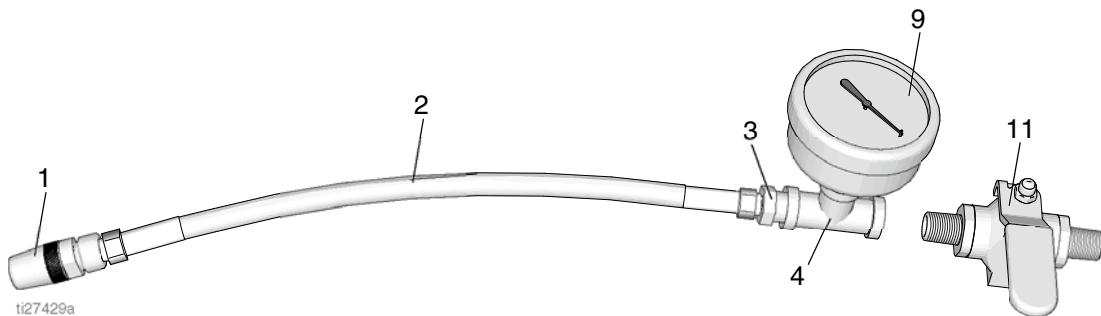
**17E247**

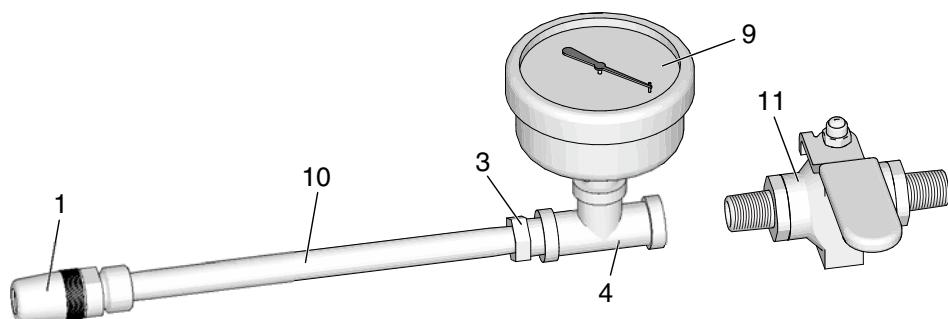


**17E248**

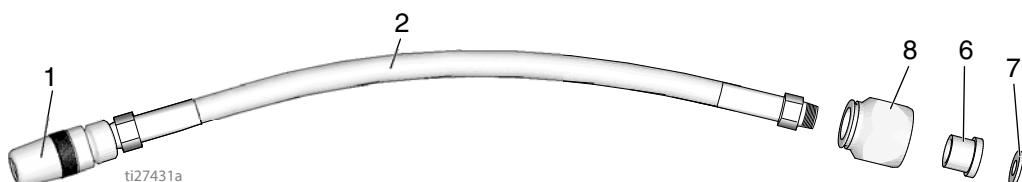


**17E249**

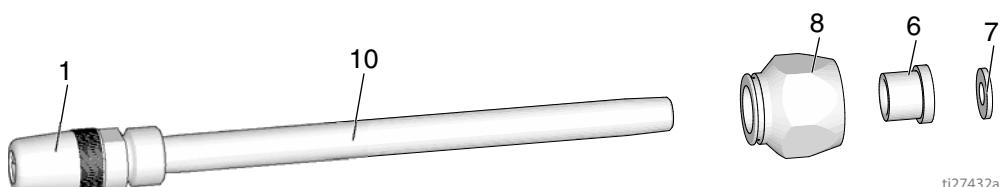


**17E250**

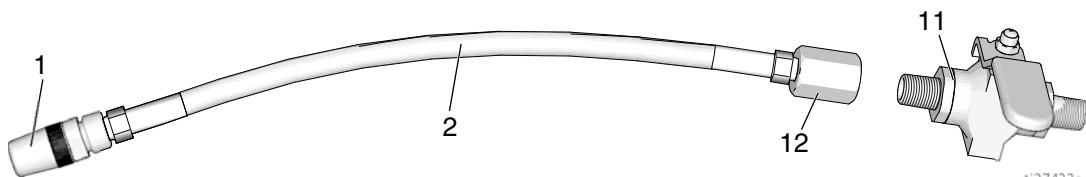
ti27430a

**17E251**

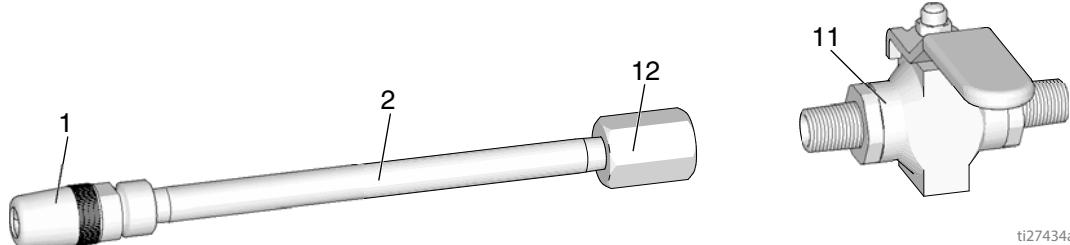
ti27431a

**17E252**

ti27432a

**17E253**

ti27433a

**17E254**

ti27434a

## Liste des pièces

Réf.	N° de Kit	Pièce	Description
1	Tous modèles	200325	RACCORD, graissage
2	17E247, 17E249, 17E251, 17E253	154289	FLEXIBLE, couplé
3	17E247, 17E248, 17E249, 17E250	1000030	DOUILLE
4	17E247, 17E248, 17E249, 17E250	104984	TÉ
5	17E247, 17E248	151519	MAMELON, réducteur
6	17E247, 17E248, 17E251, 17E252	168683	BAGUE, buse
7	17E247, 17E248, 17E251, 17E252	166969	JOINT
8	17E247, 17E248, 17E251, 17E252	615767	ÉCROU, de retenue
9	17E247, 17E248, 17E249, 17E250	113654	Manomètre
10	17E248, 17E250, 17E252, 17E254	197471	ADAPTATEUR, tuyau
11	17E249, 17E250, 17E253, 17E254	238635	VANNE, à bille
12	17E253, 17E254	150278	RACCORD

# Remarques

# Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout le matériel mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom est exempt de défaut de matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de la vente, toute pièce de l'équipement jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas, et Graco n'en sera pas tenue pour responsable, une usure et une détérioration générales ou tout autre dysfonctionnement, dommage ou usure à la suite d'une mauvaise installation, d'une mauvaise application ou utilisation, d'une abrasion, d'une corrosion, d'un entretien inapproprié ou incorrect, d'une négligence, d'un accident, d'une modification ou d'une substitution par des pièces ou composants qui ne portent pas la marque Graco. Graco ne sera également pas tenue pour responsable en cas de mauvais fonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité de l'équipement Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou dus à une mauvaise conception, fabrication, installation, utilisation ou un mauvais entretien desdits structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco.

Cette garantie sera appliquée à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur agréé de Graco pour une vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera renvoyé à l'acheteur original en port payé. Si l'inspection de l'équipement ne révèle aucun défaut matériel ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

## **CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.**

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour toute violation de la garantie seront telles que définies ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif, dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action faisant appel à la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

**GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER EN RAPPORT AVEC LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO.** Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, commutateurs, flexibles, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

En aucun cas, Graco ne sera tenue pour responsable de dommages indirects, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement ci-dessous ou de garniture, de la performance, ou de l'utilisation de produits ou d'autres biens vendus au titre des présentes, que ce soit en raison d'une violation contractuelle, violation de la garantie, négligence de Graco, ou autre.

## **FOR GRACO CANADA CUSTOMERS**

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

## Informations Graco

Pour en savoir plus sur les derniers produits de Graco, consultez le site [www.graco.com](http://www.graco.com).

Pour obtenir des informations sur les brevets, consultez la page [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

**POUR PLACER UNE COMMANDE**, contactez votre distributeur Graco ou appelez le +1 800 690-2894 pour identifier le distributeur le plus proche.

*Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication.*

*Graco se réserve le droit de procéder à des modifications à tout moment et sans préavis.*

*Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 3A3332*

**Siège social de Graco :** Minneapolis  
**Bureaux à l'étranger :** Belgique, Chine, Japon, Corée

**GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441**

Copyright 2015, Graco Inc. est enregistrée auprès de l'I.S. EN ISO 9001

[www.graco.com](http://www.graco.com)

Révision A - Octobre 2015